



ISTITUTO CONFUCIO
DELL'UNIVERSITÀ DI TORINO
都灵大学孔子学院

COMMENTARIO IN CINESE SULL'AUTOBUS TURISTICO CITY SIGHTSEEING

Torino sempre più cinese in vista di Expo 2015. Vinto il premio COTRI per essersi distinta come fornitore di servizi del settore rivolto al mercato turistico cinese.

Torino, 14 aprile 2015

Anche l'autobus turistico City Sightseeing parla cinese (dal 27 marzo) grazie alla collaborazione con l'**Istituto Confucio dell'Università di Torino**. Un benvenuto ai potenziali turisti cinesi che giungeranno a Torino in concomitanza di Expo 2015.

Come sottolinea Maurizio Montagnese, Presidente di Turismo Torino e Provincia *“La Cina è il mercato turistico più importante al mondo; ci auguriamo che nel corso di questo anno speciale ricco di eventi di attirare un buon numero di turisti cinesi del milione previsti a Milano e di crescere strada facendo; sono turisti che viaggiano per shopping, cultura e enogastronomia, quindi che troveranno sicuramente interessante la nostra destinazione”*.

A tal fine, Torino si sta preparando per accogliere al meglio i nuovi turisti rendendo fruibile le tre linee del City Sightseeing (centro storico, Torino inedita e Residenze Reali) ai turisti cinesi grazie al commentario in lingua tradotto dall'Istituto Confucio; commentario che può essere provato di persona, oggi, durante il primo **Chinese Day** organizzato da Turismo Torino e Provincia! Gli ospiti cinesi, invitati dall'Istituto Confucio (Console cinese di Milano, Università, Politecnico, 5 Associazioni cinesi) potranno visitare la città, durante l'arco della giornata, comodamente seduti a bordo e testare di persona il commentario.

Tale iniziativa si inserisce in un più ampio percorso verso il mercato cinese iniziato da Turismo Torino e Provincia nel 2013 e che ha visto: la **traduzione in cinese della brochure di destinazione**; l'**organizzazione in collaborazione con Università e Istituto Confucio di corsi di formazione mirati** per il personale degli uffici del turismo, per le guide turistiche, per gli addetti museali e per gli studenti di lingua cinese dell'Università di Torino; il lancio del **concorso “La mia Torino si racconta in cinese”** al quale sono stati invitati tutti gli studenti universitari Cinesi - iscritti al Politecnico di Torino, all'Università degli Studi di Torino e ad altri corsi parauniversitari con sede a Torino (circa 1500 solo al Politecnico di Torino) a partecipare mediante la realizzazione di un video che racconti la città dal loro punto di vista; la messa on line del **microsito in cinese www.turismotorino.cn**.

Turismo Torino si è mosso con grande intelligenza verso il mercato cinese, anticipando una direzione verso cui si stanno orientando molte destinazioni turistiche italiane ed europee - commenta Barbara Leonesi, direttore dell'Istituto Confucio e docente di Lingua cinese dell'Università di Torino - grazie all'ottima sinergia fra Turismo Torino, Università e Istituto Confucio si è offerta formazione specifica agli operatori del settore e agli studenti, si è tradotto il materiale turistico di base, Torino molto più di altre destinazioni italiane è oggi pronta ad accogliere il turista cinese.

Ed infine, ma non per importanza, è di questi giorni la notizia che **Turismo Torino e Provincia è stata riconosciuta dalla giuria internazionale del CTW “Chinese Tourist Welcome Award”** fra coloro che si sono distinti come fornitori di servizi del settore rivolto al mercato turistico cinese.

Turismo Torino e Provincia ha vinto uno dei COTRI CTW Award 2015; il COTRI (China Outbound Tourism Research Institute) è il più importante Istituto di Ricerca Europeo, con sede ad Amburgo, specializzato sul mercato turistico cinese.

La categoria specifica sarà resa pubblica durante la cerimonia di premiazione a Pechino, mercoledì 15 aprile durante la fiera COTTM 2015, e per Turismo Torino e Provincia ritirerà il premio Antonella Decandia sinologa fondatrice di Orientalia Lab.

*Turismo Torino e provincia, ufficio stampa
Silvia Lanza, 349.8504589, s.lanza@turismotorino.org*